

Vocabulaire 2-15

Groupe 1

Mots à apprendre

Mot	Sens	Équivalent	Exemple
duty (n)	something you must do as a moral or job obligation	devoir, obligation	<i>Every marine has a duty to the others.</i>
to obey (v)	to do what you are told to do	obéir	<i>Rookies must obey the sergeant without question.</i>
to allow (v)	to let someone do something	permettre, autoriser	<i>Ripley will not allow anyone to go alone.</i>
to forbid (v)	to order someone not to do something	interdire	<i>The captain forbids all contact with the eggs.</i>
rule (n)	an instruction about what you must or must not do	règle	<i>The first rule is: never break formation.</i>
to advise (v)	to tell someone what you think they should do	conseiller	<i>Hicks would advise caution in the dark.</i>
task (n)	a piece of work to be done	tâche, mission	<i>Their task is to seal every airlock.</i>
careful (adj)	taking care to avoid danger or mistakes	prudent, attentif	<i>You must be careful near the acid pools.</i>
need (n)	something necessary	besoin, nécessité	<i>There is an urgent need for more ammunition.</i>
to ban (v)	to officially forbid something	interdire, bannir	<i>Command should ban all solo patrols.</i>
to lead (v)	to guide or be in charge of	mener, diriger	<i>Ripley will lead them through the vents.</i>
harm (n)	damage or injury	mal, tort, dommage	<i>Staying together keeps them from harm.</i>
wise (adj)	sensible; showing good judgement	sage, avisé, prudent	<i>It is wise to keep a weapon close.</i>
to report (v)	to present yourself to, or give an account to, someone in charge	se présenter (à), rendre compte	<i>All units must report to the sergeant at dawn.</i>
to guard (v)	to watch over and protect	garder, surveiller, protéger	<i>Two marines guard the only door.</i>

Expressions

Expression	Sens	Exemple
to follow orders	to do what you are told to do — obéir aux ordres	<i>A good soldier knows how to follow orders.</i>
to stick together	to stay united as a group — rester groupés, se serrer les coudes	<i>Whatever happens, we stick together.</i>
to keep your guard up	to stay alert and ready for danger — rester sur ses gardes	<i>In these tunnels, keep your guard up.</i>

Mots à reconnaître

Mot	Sens
order (n)	ordre, consigne
command (n)	commandement, ordre
leader (n)	chef, meneur
soldier (n)	soldat
officer (n)	officier
mission (n)	mission
permission (n)	permission, autorisation
forbidden (adj)	interdit
allowed (adj)	autorisé, permis
strict (adj)	strict, sévère
dangerous (adj)	dangereux
to protect (v)	protéger
warning (n)	avertissement
control (n)	contrôle, maîtrise
demand (n)	exigence, demande

Groupe 2

Mots à apprendre

Mot	Sens	Équivalent	Exemple
to compel (v)	to force someone to do something	contraindre, obliger	<i>Duty compels them to search for survivors.</i>
to outlaw (v)	to make something illegal or forbidden	interdire, proscrire	<i>The company has outlawed any open report.</i>
compulsory (adj)	required by rules; obligatory	obligatoire	<i>Pre-mission scans are compulsory.</i>
to heed (v)	to pay careful attention to	tenir compte de, écouter	<i>They should heed Ripley's grim warning.</i>
to enforce (v)	to make people obey a rule or law	faire respecter, appliquer	<i>The sergeant will enforce strict silence.</i>
warrant (n)	official authorisation; good reason	autorisation, justification	<i>They have no warrant to abandon the colonists.</i>
advisable (adj)	sensible; worth doing	recommandé, judicieux	<i>It is not advisable to wake the queen.</i>
reckless (adj)	acting without thought for danger	imprudent, téméraire	<i>Splitting up would be reckless.</i>
to restrain (v)	to hold back or control	retenir, contenir	<i>She must restrain the panicking marine.</i>
to comply (v)	to act according to a rule or order	se conformer, obtempérer	<i>All units must comply with quarantine.</i>
off-limits (adj)	forbidden to enter	interdit (d'accès)	<i>The reactor core is strictly off-limits.</i>
liable (adj)	likely to; legally responsible	passible de, susceptible de	<i>Anyone who strays is liable to be taken.</i>
level-headed (adj)	calm and sensible under pressure	posé, qui garde son sang-froid	<i>Ripley stays level-headed under fire.</i>
answerable (adj)	responsible to someone for one's actions	responsable, comptable	<i>The captain is answerable for every life.</i>
binding (adj)	that must be obeyed; legally enforceable	contraignant, qui engage	<i>The company's orders are binding on the crew.</i>

Expressions

Expression	Sens	Exemple
by the book	strictly according to the rules — selon les règles, dans les règles	<i>The lieutenant does everything by the book.</i>
to lay down the law	to state firmly what must be done — faire la loi, dicter ses règles	<i>Ripley lays down the law before they move.</i>
to toe the line	to obey the rules and conform — se plier aux règles, marcher droit	<i>New recruits are expected to toe the line.</i>

Mots à reconnaître

Mot	Sens
obligation (n)	obligation
prohibition (n)	interdiction
permission (n)	permission
authority (n)	autorité
discipline (n)	discipline
regulation (n)	règlement
restriction (n)	restriction
requirement (n)	exigence, condition
sanction (n)	sanction
compliance (n)	conformité, respect
permissible (adj)	admissible, autorisé
obedience (n)	obéissance
chain of command (n)	chaîne de commandement
jurisdiction (n)	juridiction, compétence
accountable (adj)	responsable, comptable

Groupe 3

Mots à apprendre

Mot	Sens	Équivalent	Exemple
incumbent (adj)	resting on someone as a duty	qui incombe (à)	<i>It is incumbent on the captain to protect them.</i>
to curtail (v)	to cut short or restrict	restreindre, écourter	<i>They must curtail all movement after dark.</i>
pressing (adj)	needing urgent attention	pressant, urgent	<i>Escape is now their most pressing need.</i>
to admonish (v)	to warn or scold firmly	réprimander, exhorter	<i>Ripley admonishes the reckless rookie.</i>
to enjoin (v)	to order or instruct firmly	enjoindre, ordonner	<i>Protocol enjoins them to quarantine survivors.</i>
to countenance (v)	to accept or allow; to tolerate	tolérer, approuver	<i>She will not countenance leaving anyone behind.</i>
to behove (v)	to be a duty or responsibility for	incomber, être du devoir de	<i>It behoves them to trust her judgment.</i>
chary (adj)	cautious and wary	prudent, circonspect	<i>They are chary of every dark doorway.</i>
foolhardy (adj)	recklessly bold	téméraire, imprudent	<i>A foolhardy scout wanders off alone.</i>
non-negotiable (adj)	not open to discussion or change	non négociable	<i>Staying together is non-negotiable.</i>
to flout (v)	to openly disobey a rule	bafouer, faire fi de	<i>Anyone who flouts the rules endangers them all.</i>
warden (n)	an official who guards or is in charge	gardien, surveillant	<i>The station warden controls every door.</i>
forethought (n)	careful thought before acting	prévoyance, réflexion préalable	<i>With forethought, they ration the oxygen.</i>
dereliction (n)	shameful failure to do one's duty	manquement (au devoir), négligence	<i>Leaving a post is a dereliction of duty.</i>
sacrosanct (adj)	too important to be changed or broken	sacro-saint, intangible	<i>The evacuation order is sacrosanct.</i>

Expressions

Expression	Sens	Exemple
to err on the side of caution	to choose the safer, more careful option — pécher par excès de prudence	<i>With the queen loose, they err on the side of caution.</i>
to read someone the riot act	to warn or scold someone firmly — passer un savon, sermonner	<i>The sergeant read the rookies the riot act.</i>
to be duty-bound to	to be morally obliged to do something — être tenu de, avoir le devoir de	<i>Ripley feels duty-bound to save the child.</i>

Mots à reconnaître

Mot	Sens
edict (n)	édit, décret
decree (n)	décret, arrêté
injunction (n)	injonction
ordinance (n)	ordonnance, arrêté
statute (n)	loi, statut
interdiction (n)	interdiction
proscription (n)	proscription
transgression (n)	transgression
infraction (n)	infraction
vigilance (n)	vigilance
prerogative (n)	prérogative
purview (n)	domaine de compétence, ressort
censure (n)	blâme, réprobation
abstention (n)	abstention
compunction (n)	scrupule, remords